

# HOOVER

**ANKASTRE OCAK**  
*KULLANIM KLAVUZU*

**TR**

**HOBBS**  
*USER INSTRUCTIONS*

**GB - IE**

HGV6040B/1  
HGV6040B/2

## İÇİNDEKİLER

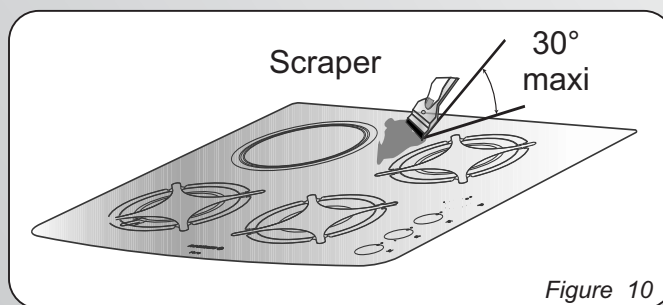
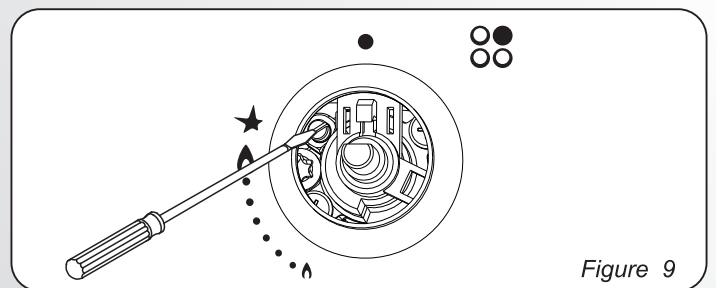
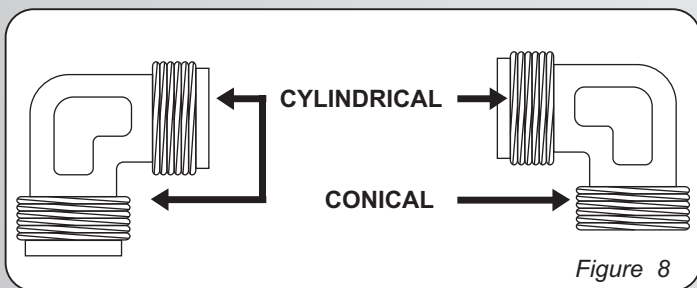
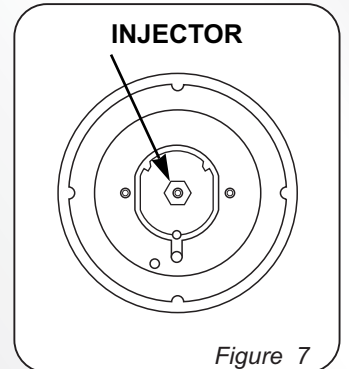
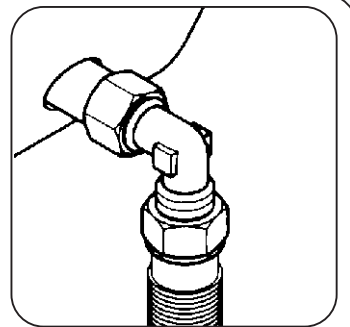
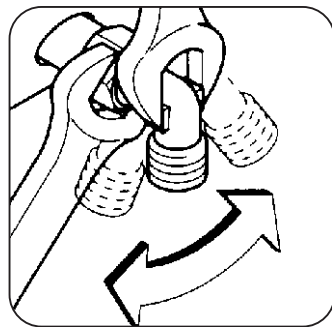
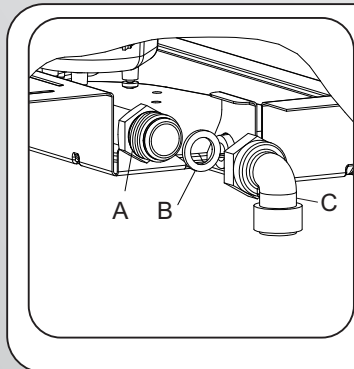
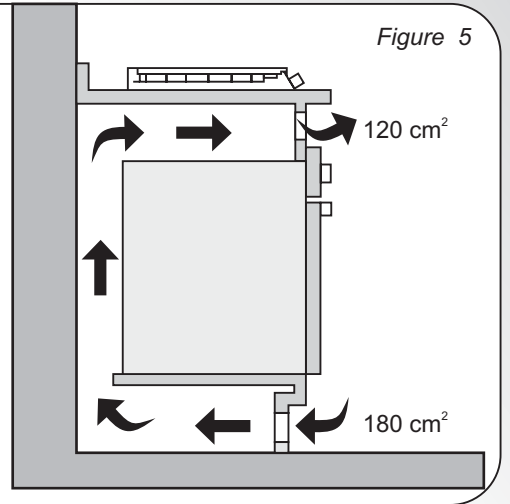
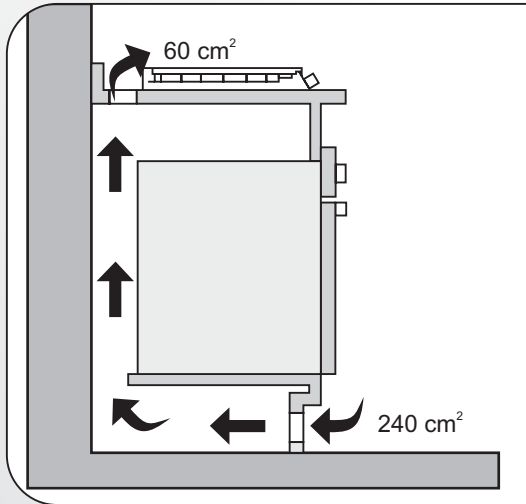
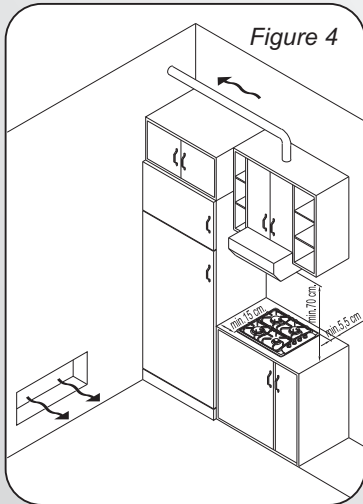
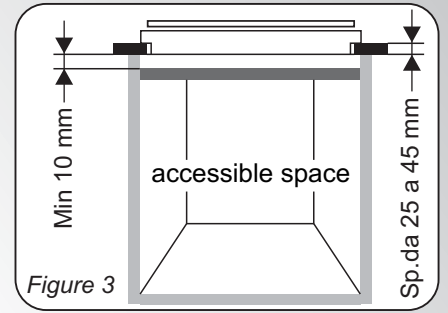
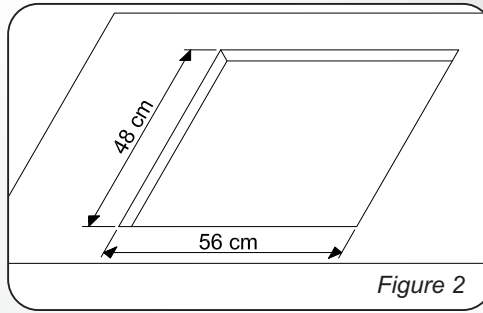
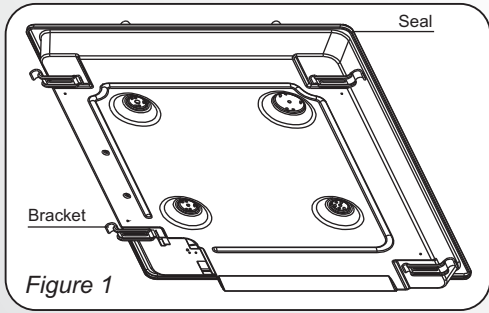
TR

<b>1. Kurulum Talimatları</b> .....	<b>04</b>
1.1. Ankastre Montaj .....	04
1.2. Uygun Yer Tespiti .....	04
2.1. Elektrik Bağlantısı .....	04
2.2. Gaz Bağlantısı .....	04
2.3. Ocağın Farklı Gaz Türlerine Uyarlanması .....	05
2.4. Minimum Alevin Ayarlanması .....	05
<b>3. Ocak Kullanımı Kullanım Talimatları</b> .....	<b>05</b>
3.1. Gazlı Ocak Gözlerinin Kullanımı .....	05
<b>4. Bakım Ve Temizlik</b> .....	<b>06</b>
<b>5. Satış Sonrası Servis</b> .....	<b>06</b>
<b>6. Çevrenin Korunması</b> .....	<b>06</b>

## CONTENT

GB - IE

<b>1. Instructions For The Installer</b> .....	<b>08</b>
1.1. Bulding In .....	08
1.2. Suitable Location .....	08
<b>2. Electrical Connection (For U.K. Only)</b> .....	<b>08</b>
2.1. Electrical Connection .....	08
2.2. Gas Connection (For U.K. Only) .....	08
2.3. Adapting The Hob To Different Types Of Gas .....	09
2.4. Regulating The Minimum Flame .....	09
<b>3. Use Of Hob - User Instructions</b> .....	<b>09</b>
3.1. Using The Gas Burner .....	09
<b>4. Maintenance and Cleaning</b> .....	<b>09</b>
<b>5. Aftercare</b> .....	<b>10</b>
<b>6. Protection Of The Environment</b> .....	<b>10</b>



## 1. KURULUM TALİMATLARI

**EVDE KULLANIMA YÖNELİK BİR CİHAZIN KURULUMU, DOĞRU ŞEKİLDE YAPILMAZSA MÜŞTERİNİN GÜVENLİĞİNİ CİDDİ BİÇİMDE ETKİLEYEBİLECEK KARMAŞIK BİR İŞLEM OLABİLİR. BU NEDENLE, BU İŞLEM MESLEKİ YETERLİLİĞE SAHİP BİR KİŞİ TARAFINDAN, YÜRÜRLÜKTEKİ TEKNİK MEVZUATA UYGUN OLARAK GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. BU ÖNERİNİN GÖZ ARDI EDİLMESİ VE KURULUMUN YETKİSİZ BİR KİŞİ TARAFINDAN YAPILMASI DURUMUNDA ÜRETİCİ, İSTER ÜRÜNLERİN, İSTER KİŞİLERİN ZARAR GÖRMESİYLE SONUÇLANSIN, ÜRÜNÜN HİÇBİR TEKNİK ARIZASINDA SORUMLULUK KABUL ETMEZ.**

### 1.1. ANKASTRE MONTAJ

Ocak 100 °C sıcaklığa dayanıklı ve 25-45 mm kalınlıkta bir tezgah içine yerleştirilebilir. Tezgah içinde oluşturulacak bölmenin boyutları *Şekil 2'de* verilmiştir.

Ocak bir kabinin yanına yerleştirilecekse, Ocak ile kabin arasındaki mesafe en az 15 cm olmalıdır (*Şekil 4'e* bakın); ocak ile arkasındaki duvar arasındaki mesafe de en az 5,5 cm olmalıdır.

Ocak ile diğer herhangi bir ünite veya cihaz (örn, hava tahliye aspiratörü) arasındaki mesafe 70 cm'den az olmamalıdır (*Şekil 4*). Ankastre ocak ile aşağıdaki boşluk arasındaki erişilebilir bir mesafe olduğunda, izole bir malzemeden yapılmış bir bölme duvarı yerleştirilmelidir (ahşap malzeme veya benzeri bir başka malzeme) (*Şekil 3*).

**Önemli Şekil 1'deki diyagram dolgu malzemesinin nasıl uygulanacağını göstermektedir.**

Ocak ünitesi, ünite kaidesindeki delikler kullanılarak Sabitleme Kelepçeleriyle yerleştirilir.

60 cm'lik ocak, soğutucu sistemi olmayan bir fırın üzerine yerleştirilecekse, doğru hava sirkülasyonunun sağlanması için ankastre mobilyada hava çıkışlarının oluşturulması tavsiye edilir. Bu hava delikleri en az 300cm olmalıdır ve *Şekilde 5'de* gösterildiği gibi yerleştirilmelidir.

Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kumanda sistemi ile kontrol edilmeye uygun değildir.

Uyarı: Termal ısı kesici dikkatsizce yerleşiminden doğacak zararları engellemek için, bu cihaz kaynağı zamanlayıcı veya sürekli açık ya da kapalı olacak devre gibi dış devre cihazlarına bağlanmamalıdır.

Bu talimatlar sadece ülke sembolleri cihaz üzerinde olduğu zaman geçerlidir. Eğer cihaz üzerinde sembol yoksa, ürün üzerinde kullanılacak ülkenin koşullarına uygun modifikasyonların nasıl yapılacağını tarif eden teknik talimatları incelemek gerekmektedir.

### 1.2. UYGUN YER TESPİTİ

Bu cihaz, yürürlükteki mevzuata uygun olarak kurulmalıdır ve sadece iyi havalandırılan bir alanda kullanılmalıdır. Cihazı kurarken veya kullanmadan önce talimatları okuyun.

Gazla çalışan bir pişirme cihazı, monte edildiği mekanda ısı ve nem üretimine yol açar. Bu nedenle, tüm doğal hava yolları açık tutarak veya bir bacalı aspiratör kullanılarak havalandırma sağlamalısınız. Cihazın yoğun ve uzun süreli kullanımını pencereyi açmak gibi ilave havalandırmayı veya varsa elektrikli soğutucunun hızını artırmayı gerektirebilir.

•Kurulum işleminden önce, yerel dağıtım koşulları (gaz ve gaz basıncı niteliği) ve cihazın ayarlara uyumlu olması garanti altına alınmalıdır.

•Bu cihaz için gerekli tüm koşullar tip etiket üzerinde belirtilmiştir.

•Bu cihaz yanmalı ürünlerin tahliye aparatlarına bağlanmamalıdır. Cihaz mevcut montaj yönetmeliğine göre kurulup bağlanmalıdır. Havalandırma ile ilgili gerekli şartların sağlanması için özel önem gösterilmelidir.

Aspiratör kurulamıyorsa, mekanda hava çıkışı olduğu sürece, duvarın veya pencerenin dışına bir elektrikli soğutucu yerleştirilmelidir. Elektrikli soğutucu saatte 3-5 kez havayı tamamen sirküle edebilecek kapasitede olmalıdır. Montaj uzmanı ilgili ulusal standartları izlemelidir.

Kurulum işleminden önce, yerel dağıtım koşulları (gaz ve gaz basıncı niteliği) ve cihazın ayarlara uyumlu olması garanti altına alınmalıdır.

•Bu cihaz için gerekli tüm koşullar, tip etiketi üzerinde belirtilmiştir.

Bu cihaz yanmalı ürünlerin tahliye aparatlarına bağlanmamalıdır. Cihaz mevcut montaj yönetmeliğine göre kurulup bağlanmalıdır. Havalandırma ile ilgili gerekli şartların sağlanması için özel önem gösterilmelidir.

### 2.1. ELEKTRİK BAĞLANTISI

Ünitenin dışına yerleştirilmiş olan değer plakasındaki verilerin, güç kaynağı ve giriş voltajı değerlerine uygun olduğunu kontrol edin. Bağlantı öncesinde, topraklama sistemini kontrol edin. Kanun gereğince, bu cihaz topraklanmalıdır. Bu düzenlemeye uyulmadığı takdirde, Üretici kişilere veya mülkiyete verilecek zararlardan sorumlu olmayacaktır. Fiş henüz takılmadıysa, değer plakasında gösterilen yüke uygun bir fiş takınız. Topraklama teli sarı/yeşil renklidir. Fiş her zaman erişilebilir durumda olmalıdır. Ocağın doğrudan bir elektrik kaynağına bağlandığı yerde, bir devre kesicisi (şalter) tesis edilmelidir.

UYARI: Yüzey kırık ise elektrik çarpması olasılığını önlemek için, cihazı kapatınız.

Güç kaynağı kablosu zarar görürse, potansiyel bir riski önlemek için ehliyetli bir mühendis tarafından değiştirilmelidir. Topraklama kablosu (yeşil veya sarı renkli) aktif ve nötr kablolardan en az 10 mm daha uzun olmalıdır. Kullanılan kablo bölümü, ocağın çektiği elektrige göre uygun ölçülerde olmalıdır.



Eğer ocak, kablo veya fiş bağlantısına sahip değilse veya diğer bir deyişle aşırı voltaj kategorisi şartları altında bütün kutuplar ana şebeke bağlantısından ayrılma durumu varsa yönergelerce belirlenen kablolama kurallarına uygun bağlantı sağlanmalıdır. Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kumanda sistemi ile kontrol edilmeye uygun değildir.

### 2.2. GAZ BAĞLANTISI

Bu talimatlar sadece ehliyet sahibi uzman personel için hazırlanmıştır, ekipmanın kurulumu geçerli ulusal standartlara uygun olmalıdır.

Tüm işler elektrik bağlantısı kesilmiş durumda yapılmalıdır.

Ocak üzerindeki değer plakası, ocakla birlikte kullanılması tasarlanmış olan gaz türünü göstermektedir. Ana gaz kaynağına veya gaz tüpüne yapılan bağlantı, cihazın verilecek gaz türüne göre ayarlandığı kontrol edildikten sonra, gerçekleştirilmelidir. Doğru şekilde ayarlanmamışsa, gaz ayarını değiştirmek için aşağıdaki paragraflardaki talimatlara bakın.

Likit gaz için (tüp gaz), geçerli ulusal standartlara uyumlu olan basınçlı regülatörleri kullanın.

Sadece ulusal standartlara uyumlu olan boru, pul veya conta pulu kullanın.

Bazı modeller için, konik bağlantı tipinin zorunlu olduğu ülkelerde, montaj için konik bir bağlantı verilmektedir; Resim 8'de farklı bağlantı türlerinin nasıl tanınacağı anlatılmaktadır (CY= silindirik, CO = konik). Her tür durumda, bağlantının konik parçası ocağa bağlanmalıdır.

Ocağı gaz kaynağına esnek hortumlarla bağlayacaksanız, lütfen hortumun kaplayacağı maksimum mesafenin 2 metreyi geçmemesini temin edin.

Esnek hortum, ocağın yerleştirildiği mobilyanın çekmece gibi hareketli parçalarına temas etmeyecek şekilde montajlanmalı ve tıkanıklık yaratabilecek hassas bölümlerden geçmemelidir.

Ocağın herhangi bir şekilde zarar görmesinin önüne geçmek için, lütfen aşağıdaki adımları sırayla takip ederek montaj işlemini gerçekleştirin (Resim 6)

**1) Gösterildiği şekilde, parçaları sırayla birleştirin:**

A: 1/2 Erkek Adaptör Silindirik,

B: 1/2Conta,

C: 1/2 Dişi Gaz Adaptörü Konik-Silindirik veya Silindirik-Silindirik

**2) Boruları pozisyona sokmak için, anahtarlarla bağlantı yerlerini sıkın.**

**3) Sert bakır boru veya esnek çelik boru kullanarak ana gaz kaynağına C rakoru takın.**

**ÖNEMLİ: Sabunlu bir çözelti yardımıyla son kez borularda sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Asla ateş kullanmayın. Ayrıca esnek boruyu, kabinin hareket eden bir parçasıyla (örn çekmece) ile temas etmeyecek şekilde ayarlayın veya borunun zarar görebilecek bir konumda olmamasını temin edin.**

**Uyarı:** Bu cihazın yanında herhangi bir gaz kokusu aldığınız zaman, cihaza giden gaz kaynağını kapatın ve doğrudan mühendisi arayın. Sızıntıyı tespit etmek için çıplak ateş kullanmayın.

### 2.3. OCAĞIN FARKLI GAZ TÜRLERİNE UYARLANMASI

Ocağı farklı gaz türleriyle birlikte kullanmak için, aşağıdaki talimatları gerçekleştirin.

- Izgaraları ve ocak gözlerini çıkarın
- Ocak gözü desteği için altıgen bir anahtar (7mm), (Şekil 7) kullanın
- Enjektörü çıkarın ve kullanılacak olan gaz türü için uygun olan yen enjektörü takın (gaz türleri tablosuna bakın)

### 2.4. MİNİMUM ALEVIN AYARLANMASI

Ocak gözlerini yaktıktan sonra, kontrol düğmesini kısık ayara getirin ve sonra da düğmeyi yerinden çıkarın (hafifçe bastırarak suretiyle kolayca çıkarılabilir).

Küçük bir "Terminal" tipi tornavida kullanarak, ayar vidası Şekil 9'da gösterildiği gibi ayarlanabilir. Vidayı saat yönüne çevirirseniz, gaz akışını azaltırsınız, saat yönünün tersine çevirirseniz, akışı artırabilirsiniz - yaklaşık 3-4 mm uzunlukta bir alev seviyesi ayarlayın ve daha sonra kontrol düğmesini tekrar yerine takın. Gaz kaynağı LPG ise (tüp gaz) - boş alevi ayarlama vidası, uçtaki stop noktasına kadar (saat yönünde) döndürülmelidir.

Yeni gaz ayarlamasını yaptığınızda, cihazınızın üzerindeki eski gaz değer plakasını, yeni ayarladığınız gaz türüne uygun olan değer plakasıyla (ocakla birlikte teslim edilmiştir) değiştirin.

### 3. OCAK KULLANIMI KULLANIM TALİMATLARI

Bu cihaz sadece evde yemek pişirmek için tasarlanmıştır ve bu amaçla kullanılmalıdır. Diğer kullanım türleri sakıncalı olup tehlikeli durumlara neden olabilir. Üretici uygunsuz ve sakıncalı kullanımlardan kaynaklanan zarar ve ziyandan sorumlu olmayacaktır.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından ancak yetişkin bir bireyin denetiminde ve cihazın nasıl kullanılacağına dair verilen talimatların uygulanması durumunda ve oluşabilecek tehlikeleri kavradıkları takdirde güvenle kullanılabilir.

Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazın kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır.

Çocuklar denetlenerek cihazla oynamaları önlenmelidir.

UYARI: Cihaz ve aparatları kullanım sırasında ısınır. Isınmış parçalara dokunmaktan kaçınınız.

8 yaşın altındaki çocukları cihazdan uzakta tutmalı ve sürekli denetlemelisiniz.

UYARI: Sadece yağın ocak üzerinde bırakılması tehlikeli olabilir ve yangına neden olabilir.

Yangını HİÇBİR ZAMAN su ile söndürmeyin, cihazı kapatınız ve kapak gibi bir aparatla yada yangın battaniyesi ile alevi örtterek kontrol altına alınız.

### 3.1. GAZLI OCAK GÖZLERİNİN KULLANIMI

Ocağın gözlerini yakmak için, ateş kaynağını gözün yakınında tutun, kontrol düğmesine bastırın ve saat yönüne çevirin. Ocak birkaç günlüğüne kullanılmadıysa, yakmadan önce birkaç saniye bekleyin, böylece borularda mevcut olan havanın tahliye olması sağlanmış olacaktır. Elektronik tutuşturma sistemi olan cihazlar için, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin.

- Düğmeye bastırın ve tutuşturma sembolüne kadar saat yönünün tersine çevirin.
- Ateşleme butonuna basarak ocak gözünü yakın.

Otomatik çakmağı olan ocaklar için, sadece düğmeye bastırın ve tutuşturma sembolüne kadar çevirin. Ateşleme sistemi gaz vanasına basıldığı sürece kıvılcım çıkarmaya devam edecektir. Ocak gözü 5 saniye içerisinde yanmazsa, düğmeyi 0 konumuna getirin ve işlemi tekrarlayın.

**Güvenlik vanasına sahip modellerde (ateş kazayla söndüğünde gaz akışını kesen modeller), ocak gözü yukarıda anlatılan şekilde yakılır; fakat yakma sonrasında düğme 5 veya 6 saniye boyunca basılı tutulmalıdır.**

#### DİKKAT:

Gaz ocağını açmadan önce, ocak gözlerinin ve ocak gözü kapaklarının yerlerine yerleştirildiğinden emin olun.

#### GENEL TAVSİYELER

En iyi sonuçları almak için, düz tabanlı tencerelerin ölçüleri aşağıdaki şekilde gaz ocağı gözü ölçülerine uygun olmalıdır: Tablo A.

Ocak Gözü Türü	Ø Tav /Tencere (cm)	Güç (kW)	G20/20 mbar (metano)	G30/28-30 mbar (LPG)
A Küçük Ocak Gözü	10	1	95 l/h	73 g/h
SR Orta Ocak Gözü	12	1.75	167 l/h	127 g/h
R Büyük Ocak Gözü	16 - 18	2.5	238 l/h	182 g/h
UR Ultra Büyük Ocak Gözü	> 18	3.5	333 l/h	254 g/h

Tablo A

Daha küçük kaplar için, gaz ocağı gözlerinin, alevin tavanın tabanını aşmayacak şekilde ayarlanması gerekir. Konkav veya konveks tabanlı kaplar kullanılmamalıdır.

**UYARI: Ocak yanlılıkla söndürülürse, düğmeyi kapalı (off) konuma getirin ve tekrar yakmadan önce en az 1 dakika bekleyin.**

Zaman içerisinde, gaz vanaları açılıp kapatılırken sertleşirse, yağlanmaları gerekir.

**Bu işlem sadece ehliyetli Bakım Mühendisleri tarafından yapılmalıdır.**

## 4. BAKIM VE TEMİZLİK

Ocağı temizlemeden önce, cihazın soğutulmasını sağlayın. Fişini prizden çekin veya (direkt bağlıysa) güç kaynağını kapatın.

Cihazın temizlik ve bakımı gözetmen olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Asla, zımpara, yıpratıcı deterjan, ağartıcı veya asit ürünü kullanmayın. Emaye kaplı, vernikli veya paslanmaz çelik bölümlerin üzerine asit veya alkalin madde (limon suyu, sirke, vb.) dökmeyin.

"UYARI ocakları temizlemek için, buhar temizleyicileri kullanmayın".

Emaye kaplı, vernikli veya krom yüzeyleri temizlerken, sıcak sabunlu su veya aşındırıcı olmayan deterjanlar kullanın. Paslanmaz çelik için, uygun bir temizleme solüsyonu kullanın.

Ocak gözleri sabunlu suyla temizlenebilir. Orijinal parlaklıklarını muhafaza etmek için, evsel bir paslanmaz çelik temizleyici kullanın. Temizleme işlemi sonunda, ocak gözlerini kurutun ve yerine takın.

**Ocak gözlerinin doğru yerleştirilmesi önemlidir.**

### Cam yüzeyin temizlenmesi:

Lütfen ocağın üzerine birkaç damla özel temizlik malzemesi dökün. Varsa inatçı lekeleri yumuşak bir bezle veya hafif nemlendirilmiş bir kağıt havluyla ovalayın. Ocak yüzeyi temizlenene kadar yumuşak bir bezle veya kağıt havluyla silin.

### Çıkmayan inatçı lekeler varsa:

- Yüze özel temizleme sıvısından birkaç damla daha dökün,
  - Bir spatulayı ocak yüzeyine 30° lik açıda tutarak, lekeler yok olana kadar kazıyın. (Şekil 10)
  - Ocak yüzeyi temizlenene kadar yumuşak bir bezle veya kağıt havluyla silin.
  - Gerekirse işlemi tekrar edin.
- Ağzında jilet olan bir spatula, ocak yüzeyine 30° lik bir açıda tutulduğu sürece yüze zarar vermeyecektir. Jiletli spatulayı asla çocukların erişebileceği bir yerde bırakmayın.

### BİRKAÇ İPUCU:

Sık sık temizlik yapmak, çizikleri ve yıpranmayı önleyen koruyucu bir tabakanın oluşmasını sağlar.

Ocağı tekrar kullanmadan önce yüzeyinin temiz olduğundan emin olun. Suyun neden olduğu izleri gidermek için birkaç damla beyaz sirke veya limon suyu kullanın. Daha sonra, özel temizleme sıvısından birkaç damla dökerek emici bir kağıtla silin.

## 5. SATIŞ SONRASI SERVİS

Bir Servis Teknisyeni çağırılmadan önce, lütfen aşağıdaki kontrolleri yapın:

- fiş doğru şekilde takılmış ve yerine oturmuş;
- gaz kaynağı hatalı değil.

Arıza belirlenemiyorsa:

cihazı kapatın -kürçalamayın- ve Satış Sonrası Servis Merkezini arayın.

## 6. ÇEVRENİN KORUNMASI



Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar (WEEE) hakkındaki Avrupa Birliği Yönergesi 2002/96/EC'ye uygun biçimde işaretlenmiştir. Bu cihazın doğru şekilde elden çıkartılmasını sağlamak suretiyle, bu ürünün hatalı şekilde atılmasının yol açabileceği çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkilerin ortadan kaldırılmasına yardım etmiş olacaksınız.

Ürünün üzerindeki sembol, bu ürünün evsel atıklarla aynı şekilde ele alınamayacağını ifade etmektedir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesine yönelik bir toplama noktasına verilmelidir.

Ürün, atık imhasına ilişkin yerel çevre mevzuatına uygun olarak atılmalıdır.

Bu ürünle ilgili işlemler, geri kazanım ve geri dönüşüm hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel belediye makamlarına, evsel atıkları toplayan şirkete ya da ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurun.

**Uygunluk Beyanı:** Bu ekipman, gıdalarla temas ettiği parçalarda, 89/109 sayılı EEC Direktifinde öngörülen düzenlemelere uygundur.

**CE** Cihaz, 2006/95/EC, 2004/108/EC ve 2009/142/EC sayılı Avrupa Direktiflerine uygundur.

*Üretici bu broşürde bulunan basım veya kopyalama hatalarından kaynaklanan herhangi bir eksiklikten sorumlu olmayacaktır. Güvenlik veya işlevle ilgili özelliklere zarar vermeden tüketim istekleri dahil olmak üzere ürünlerde gerektiğinde değişiklik yapma hakkımız mahfuzdur.*

Tablo 1

<b>Ankastre Ocak</b>				
Tip	60 cm		75 cm	70 cm
Model	4 Gaz	3 Gaz +1E	5 Gaz	4 Gaz
Yardımcı Ocak Gözü (A)	1	1	-	1
Yarı Hızlı Ocak Gözü (SR)	1	1	2	1
Hızlı Ocak Gözü (R)	1	-	2	1
Ultra Hızlı Ocak Gözü (UR)	1	1	1	1
Elektrikli Isıtıcı	-	1	-	-
Gaz Emniyeti	Evet			
<b>Kurulumu Yapılan Gaz Türü / Elektrik:</b>				
Gaz Gücü (kw)	8.75	6.25	12.0	8.75
G20 /20 mbar (Doğalgaz) (l/h)	833	595	1143	833
G 30/28 - 30 mbar (LPG) (g/h)	636	454	873	636
Montaj Sınıfı	3	3	3	3
Voltaj (V) / Frekans (Hz)	220 - 240 V / 50 - 60 Hz			
Elektrik Gücü (W)	-	1500	-	-
Elektrikli Ateşleme	Evet			
Ürün Boyutları LxD (mm)	595 x 510		745x510	700x510

Bu cihaz, profesyonel kullanım için değil yalnızca evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.



## SAYIN MÜŞTERİMİZ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda ekteki servis listesinden size en yakın yetkili servisimize ulaşabilirsiniz. Servis hizmeti ve ürünlerimiz ile ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan müşteri hizmetleri merkezimize ulaşabilirsiniz.

Müşteri Hizmetleri: **444 03 98**

Candy - Hoover Euroasia tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne, yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi.
  - Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar.
  - Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar.
  - Doğal afetler veya yangın sonucu oluşan arıza ve hasarlar.
  - Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arıza ve hasarlar.
  - Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arıza ve hasarlar.
- Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.  
**Ürününüzün kullanım ömrü 10 yıldır.** (Ürünün işlevlerini yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça süresi).

### TİCARİ MERKEZ:

**CANDY HOOVER EUROASIA  
EV GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

Şerifali Mah. Hüsrev Sok. No: 2/1

Ümraniye / İSTANBUL/ TÜRKİYE

Fax: 0216 466 15 45 - Tel: 0216 466 42 42

### ÜRETİM MERKEZİ:

**CANDY HOOVER EUROASIA  
EV GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

Organize Sanayi Bölgesi 8. Cad. 26110

Eskişehir / TÜRKİYE

Tel: 0222 236 00 75 - Fax: 0222 236 03 14

# HOOVER GARANTİ BELGESİ

## ANKASTRE OCAK

Ankastre ocağın kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili kıldığımız servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren **3 ( ÜÇ ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**

Ürünün garanti kapsamı içinde malzeme, işçilik ve montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi 20 (yirmi) iş günüdür. Bu süre mamulün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda yetkili satıcılarımıza veya firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde Candy Hoover Euroasia Ev Gereçleri San. Ve Tic. A.Ş. ürünün tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü, müşterinin kullanımına tahsis edecektir. Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir.

Arızanın giderilmesi için yapılacak faaliyetler ürünün bulunduğu yerde veya yetkili servis atölyesinde yapılabilir. Müşterinin buna onayı şarttır. Aşağıda belirtilen üç koşuldun birinin oluşması halinde sırasıyla yetkili satıcılarımız, bayi, acente temsilciliğimizden birisinin bölgeye en yakın servis yetkilisiyle birlikte veya firmamız yetkilisince düzenlenecek raporla, arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumunda, ürün ücretsiz olarak yenisiyle değiştirilecektir.

- 1.Ürünün teslim tarihinden itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya Candy Hoover Euroasia Ev Gereçleri San. Ve Tic. A.Ş. tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
- 2.Ürünün tamiri için gerekli sürenin aşılması,
- 3.Ürüne hizmet verecek yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması.

Garanti şartları ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Genel Müdür

Model :

Teslim Tarihi Yeri :

Adres :

Seri no :

Fatura Tarihi No :

Tel - Fax :

Satıcı Firma Ünvanı :

Satıcı Firma ( Kaşe ve İmza ) :

Bu Belge, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın 108902 No'lu ve 12.01.2012 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

**Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.**

# 1. INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

**INSTALLING A DOMESTIC APPLIANCE CAN BE A COMPLICATED OPERATION WHICH IF NOT CARRIED OUT CORRECTLY, CAN SERIOUSLY AFFECT CONSUMER SAFETY. IT IS FOR THIS REASON THAT THE TASK SHOULD BE UNDERTAKEN BY A PROFESSIONALLY QUALIFIED PERSON WHO WILL CARRY IT OUT IN ACCORDANCE WITH THE TECHNICAL REGULATIONS IN FORCE. IN THE EVENT THAT THIS ADVICE IS IGNORED AND THE INSTALLATION IS CARRIED OUT BY AN UNQUALIFIED PERSON, THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR ANY TECHNICAL FAILURE OF THE PRODUCT WHETHER OR NOT IT RESULTS IN DAMAGE TO GOODS OR INJURY TO INDIVIDUALS.**

## 1.1 BUILDING IN

The hob may be installed in any worktop which is heat resistant to a temperature of 100°C, and has a thickness of 25-45 mm. The dimensions of the insert to be cut out of the worktop are in shown in *Figure 2*.

If the Hob is fitted next to a cabinet on either side, the distance between the Hob and the cabinet must be at least 15 cm (*see Figure 4*); while the distance between the hob and the rear wall must be at least 5,5 cm.

The distance between the hob and any other unit or appliance above it (e.g. An extractor hood) must be no less than 70 cm (*Figure 4*).

When there is an accessible space between the built-in hob and the cavity below, a dividing wall made of insulating material should be inserted (wood or a similar material) (*Figure 3*).

**Important - The diagram in figure 1 shows how the sealant should be applied.**

The Hob unit is fitted by attaching the Fixing Clamps supplied, using the holes at the base of the unit.

If a hob of 60 cm is fitted above an oven which is not equipped with fan cooling system it is recommended that openings are created within the built in furniture to ensure correct air circulation.

The size of these openings must be at least 300 cm<sup>2</sup> and placed as shown in *Figure 5*.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

**CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

These instructions are only valid if the country symbol appears on the appliance. If the symbol does not appear on the appliance, it is necessary to refer to the technical instructions which will provide the necessary instructions concerning modification of the appliance to the conditions of use of the country.

## 1.2. SUITABLE LOCATION

This appliance must be installed in accordance with the regulations in force and only used in a well ventilated space. Read the instructions before installing or using this appliance.

A gas-powered cooking appliance produces heat and humidity in the area in which it is installed. For this reason you should ensure good ventilation either by keeping all natural air passages open or by installing an extractor hood with an exhaust flue. Intensive and prolonged use of the appliance may require extra ventilation, such as the opening of a window or an increase in speed of the electric fan, if you have one.

Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible; The adjustment conditions for this appliance are stated on the label (or data plate);

This appliance is not connected to a combustion products evacuation device. It shall be installed and connected in accordance with current installation regulations. Particular attention shall be given to the relevant requirements regarding ventilation.

If a hood can not be installed, an electric fan should be fitted to an outside wall or window to ensure that there is adequate ventilation.

The electric fan should be able to carry out a complete change of air in the kitchen 3-5 times every hour. The installer should follow the relevant national standards.

## 2. ELECTRICAL CONNECTION (FOR U.K. ONLY)

### Warning - this appliance must be earthed

This appliance is designed for domestic use only. Connection to the main supply must be made by a competent electrician, ensuring that all current regulations concerning such installations are observed.

The appliance must only be connected to a suitably rated spur point, a 3 pin 13 amp plug/socket is not suitable. A double pole switch must be provided and the circuit must have appropriate fuse protection. Further details of the power requirement of the individual product will be found in the users' instruction and on the appliance rating plate. In the case of built-in product you are advised, should you wish to use a longer cable than the one supplied, that a suitably rated heat resistant type must be used.

The wiring must be connected to the mains supply as follows:

CONNECT	TO SPUR TERMINAL
Green & Yellow Wire	Earth Connection
Blue Wire	Neutral Connection
Brown Wire	Live Connection

**Note:** We do not advocate the use of earth leakage devices with electric cooking appliances installed to spur points because of the «nuisance tripping» which may occur. You are again reminded that the appliance must be correctly earthed, the manufacturer declines any responsibility for any event occurring as a result of incorrect electrical installation.

## 2.1. ELECTRICAL CONNECTION

Check the data on the rating plate, located on the outside of the unit, to ensure that the supply and input voltage are suitable.

Before connection, check the earthing system.

By Law, this appliance must be earthed. If this regulation is not complied with, the Manufacturer will not be responsible for any damage caused to persons or property. If a plug is not already attached, fit a plug appropriate to the load indicated on the rating plate. The earth wire is coloured yellow/green. The plug should always be accessible.

Where the Hob is connected direct to the electricity supply, a circuit breaker must be fitted.

If the power supply cord is damaged this is to be replaced by a qualified engineer so as to prevent any potential risk.

**WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

The earth wire ( green and yellow coloured ) must be at least 10 mm longer than the live and neutral wires.

The section of the cable used must be of the correct size in relation to the absorbed power of the hob.

Please check rating plate for the power details and ensure that the power supply cord is of the type H05RR F, H05VV-F, F-H05V2V2.



The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

If an appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the instructions shall state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

## 2.2. GAS CONNECTION

These instructions are for qualified personnel, installation of equipment must be in line with the relevant national standard. **(For U.K. only: by law the gas installation/commissioning must be carried out by a "Gas Safe" installer)**

All work must be carried out with the electricity supply disconnected.

The rating plate on the hob shows the type of gas with which it is designed to be used. Connection to the mains gas supply or gas cylinder should be carried out after having checked that it is regulated for the type of gas with which it will be supplied. If it is not correctly regulated see the instructions in the following paragraphs to change gas setting

For liquid gas (cylinder gas) use pressure regulators which comply with the relevant national standards.

Use only pipes, washers and sealing washers which comply with the relevant national standards.

For some models a conic link is furnished to outfit for the installation in the countries where this type of link is obligatory; in picture 8 it is pointed out how to recognize the different types of links (CY = cylindrical, CO = conic). In every case the cylindrical part of the link has to be connected to the hob.

When connecting the hob to the gas supply via use of flexible hoses please ensure that the maximum distance covered by the hose does not exceed 2 metres.

The flexible tube shall be fitted in such a way that it cannot come into contact with a moveable part of the housing unit (e.g. a drawer) and does not pass through any space where it may become crushed/ kinked or damaged in any way.

To prevent any potential damage to the hob please carry out the installation following this sequence (picture 6):

### 1)As illustrated, assemble parts in sequence:

- A: 1/2 Male Adaptor Cylindrical
- B: 1/2 Seal
- C: 1/2 Female Gas Adaptor Conical-Cylindrical or Cylindrical-Cylindrical

### 2)Tighten the joints with the spanner, remembering to twist the pipes into position.



### 3) Attach fitting C to mains gas supply using rigid copper pipe or flexible steel pipe.

**IMPORTANT:** carry out a final check for leaks on the pipe connections using a soapy solution. NEVER USE A FLAME. Also, make sure that the flexible pipe cannot come into contact with a moving part of the cabinet (eg. a drawer) and that it is not situated where it could be damaged.

**Warning:** If gas can be smelt in the vicinity of this appliance turn off the gas supply to the appliance and call the engineer directly. Do not search for a leak with a naked flame.

## 2.3. ADAPTING THE HOB TO DIFFERENT TYPES OF GAS

To adapt the Hob for use with different types of gas, carry out the following instructions:

- remove the grids and burners
- insert on hexagonal spanner (7 mm) into the burner support (Figure 7)
- Unscrew the injector and replace it with one suitable for the gas to be used (see gas type table)

## 2.4. REGULATING THE MINIMUM FLAME

After lighting the burners, turn the control knob to the minimum setting and then remove the knob (this can easily be removed by applying gentle pressure).

Using a small «Terminal» type screwdriver the regulating screw can be adjusted as in Figure 9. Turning the screw clockwise reduces the gas flow, whilst turning it anticlockwise increases the flow – Use this adjustment to obtain a flame of approximately 3 to 4 mm in length and then replace the control knob.

When the gas supply available is LPG - the screw to set the idle flame must be turned (clockwise) to the end stop.

When you have carried out the new gas regulation, replace the old gas rating plate on your appliance with one (supplied with hob) suitable for the type of gas for which it has been regulated.

## 3. USE OF HOB - USER INSTRUCTIONS

This appliance must only be used for the purpose for which it is intended, domestic cooking, and any other use will be considered improper and could therefore be dangerous. The Manufacturer will not be responsible for any damage or loss resulting from improper use.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.

Children under 8 Year of age must be kept away from the appliance unless they are continuously supervised.

**WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.

**NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

**WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

### 3.1. USING THE GAS BURNER

To ignite the burners, place a lighted taper close to the burner, press in and turn the control knob anti-clockwise.

If the burners have not been used for a couple of days, wait for a few seconds before lighting the burner, this will allow any air present in the pipes to escape.

For appliances fitted with electronic ignition carry out the following:

- push in and turn the knob anticlockwise to the ignition symbol.
- ignite the burner by pressing the sparker button.

For hobs fitted with automatic ignition simply push in and turn the knob to the ignition symbol.

The ignition system will continue to generate sparks as long as the control knob is being pressed.

If the burner has not ignited within 5 seconds, turn the knob to the 0 position and repeat the operation.

For models fitted with a safety tap (which cuts-off the flow of gas if the flame is accidentally extinguished) the burners are ignited and described above, but care must be taken.

Prior to switching on the gas hob ensure that the burners and burner caps are correctly placed within their position.

## GENERAL ADVICE

For best results, use cooking vessels with a flat surface. The size of the surface should match the gas burner side as follows. Table A.

Burner Type	Ø pan / pot (cm)	Power (kW)	G20/20 mbar (Methane)	G30/28-30 mbar (LPG)
A Auxiliary Burner	10	1	95 l/h	73 g/h
SR Semi Rapid Burner	12	1,75	167 l/h	127 g/h
R Rapid Burner	16 - 18	2,5	238 l/h	182 g/h
UR Rapid Burner	> 18	3,5	333 l/h	254 g/h

Table A

For smaller containers the gas burner should be regulated so that the flame does not overlap the base of the pan. Vessels with a concave or convex base should not be used.

**WARNING:** If a flame is accidentally extinguished, turn the knob to the off position and do not attempt to re-ignite if for at least 1 minute.

If over the years the gas taps become stiff to turn it is necessary to lubricate them.

**Such operation must be carried out only by qualified Service Engineers.**

## 4. MAINTENANCE AND CLEANING

Before cleaning the hob, ensure the appliance has cooled down. Remove the plug from the socket or (if connected directly) switch off the electricity supply.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never use abrasives, corrosive detergents, bleaching agents or acids. Avoid any acid or alkaline substances (lemon, juice, vinegar etc.) on the enamelled, varnished or stainless steel sections.

**"WARNING"** - Do not use a steam cleaner to clean the hob.

When cleaning the enamelled, varnished or chrome sections, use warm soapy water or a non caustic detergent. For stainless steel use an appropriate cleaning solution.

The burners can be cleaned with soapy water. To restore their original shine, use a household stainless steel cleaner. After cleaning, dry the burners and replace.

**It is important the Burners are replaced correctly.**

- . Place a few drops of the specialised cleaning products on the hob surface.
- . Rub any stubborn stains with a soft cloth or with slightly damp kitchen paper.
- . Wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.

If there are still some stubborn stains :

- . place a few more drops of specialised cleaning fluid on the surface,
- . scrape with a scraper, holding it at an angle of 30° to the hob, until the stains disappear.
- . wipe with a soft cloth or dry kitchen paper until the surface is clean.
- . repeat the operation if necessary.

A scraper with a razor blade will not damage the surface, as long as it is kept at an angle of 30°. Never leave a scraper with a razor blade within the reach of children. (Figure 10)

**A FEW HINTS :**

Frequent cleaning leaves a protective layer which is essential to prevent scratches and wear.

Make sure that the surface is clean before using the hob again.

To remove marks left by water, use a few drops of white vinegar or lemon juice. Then wipe with absorbent paper and a few drops of specialised cleaning fluid.

## 5. AFTERCARE

Before calling out a Service Engineer please check the following:

- that the plug is correctly inserted and fused;
- that the gas supply is not faulty.

If the fault cannot be detected:

Switch off the appliance and call the After Service Centre. **DO NOT TAMPER WITH THE APPLIANCE.**

## 6. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Declaration of compliance:** This equipment, in the parts intended to come into contact with food, complies with the regulations laid down in EEC directives 89/109.



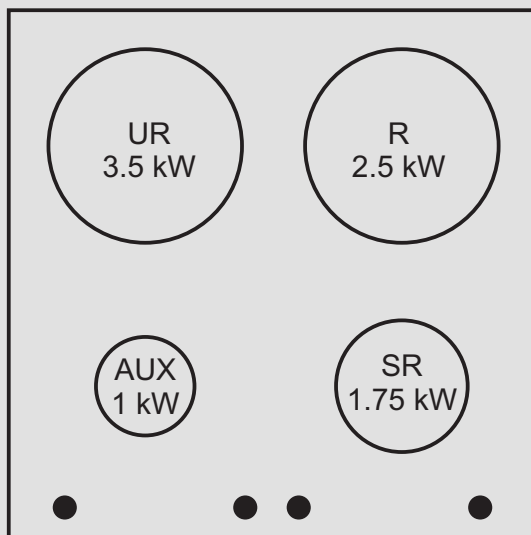
Appliance complies with European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2009/142/EC and subsequent amendments.

*The Manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.*

Table 1

<b>BUILT IN HOBS</b>				
Type / reference	60 cm		75 cm	70 cm
Model	4 Gas	3 Gas +1E	5 Gas	4 Gas
Auxiliary burner (A)	1	1	-	1
Semirapid burner (SR)	1	1	2	1
Rapid Burner (R)	1	-	2	1
Ultra rapid burner (UR)	1	1	1	1
Electric heater	-	1	-	-
Flame failure device	Yes			
<b>Installed Gas Type/ Power:</b>				
Power (kw)	8.75	6.25	12.0	8.75
G20 /20 mbar (methane) (l/h)	833	595	1143	833
G 30/28 - 30 mbar (LPG) (g/h)	636	454	873	636
Installation Class	3	3	3	3
Voltage / Frequency V / Hz	220 - 240 V / 50 - 60 Hz			
Electrical input power	-	1500	-	-
Electric ignition	Yes			
Product dimension (mm)	595 x 510		745x510	700x510





*This appliance has been designed for non-professional, i.e. domestic, use.*



## HOBS GAS TYPE


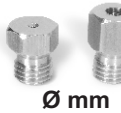


II 2H3+

CY, CZ, GB, GR, IE, IT, PT, SI, ES, CH, TR

Tipo di gas/Gas type/Gassoort/Gasart/Type de gaz Tipo de gás/Tύππος αερίου/Gaz type/Gaz Tipi		<b>G20</b>	
Pressione gas/Gas pressure/Pression gaz/ Gasdruck/Presion gas/Πίεση του αερίου/ Pressão gás/Tlak plina/Ciśnienie gazu/ Gáz nyomása/Gaz Basıncı		<b>20 mbar</b>	
	<b>P (Kw)</b>		 Ø mm
	<b>Max (kW)</b>	<b>Min (kW)</b>	
<b>AUX</b>	1.00	0.25	0.76
<b>SR</b>	1.75	0.40	1.01
<b>R</b>	2.50	0.60	1.18
<b>UR</b>	3.50	0.70	1.44
<b>QC</b>	3.50	2.30	1.41
Tipo di gas/Gas type/Gassoort/Gasart/Type de gaz/ Tipo de gás/Tύππος αερίου/Tipo de gás/Gaz type/ Vrsta plina/Pritisk plina/Typ gazu/Rodzaj gazu		<b>G30 / G31</b>	
Pressione gas/Gas pressure/Pression gaz/ Gasdruck/Presion gas/Πίεση του αερίου/ Pressão gás/Tlak gasa/Tlak plina/Ciśnienie gazu/ Gáz nyomása		<b>28-30/37 mbar</b>	
	<b>P (Kw)</b>		 Ø mm
	<b>Max (kW)</b>	<b>Min (kW)</b>	
<b>AUX</b>	1.00	0.25	0.50
<b>SR</b>	1.75	0.40	0.66
<b>R</b>	2.50	0.60	0.80
<b>UR</b>	3.50	0.70	0.94
<b>QC</b>	3.50	2.30	0.96

II 2H3B/P

BG, HR, DK, EE, FI, LV, LT, NO, RO, SK, SE

Tipo di gas/Gas type/Gassoort/Gasart/ Type de gaz/Tipo de gás/Tύππος αερίου/Gaz type		<b>G20</b>	
Pressione gas/Gas pressure/Pression gaz/ Gasdruck/Presion gas/Πίεση του αερίου/ Pressão gás/Tlak gasa/Tlak plina/Ciśnienie gazu/ Gáz nyomása		<b>20 mbar</b>	
	<b>P (Kw)</b>		 Ø mm
	<b>Max (kW)</b>	<b>Min (kW)</b>	
<b>AUX</b>	1.00	0.25	0.76
<b>SR</b>	1.75	0.40	1.01
<b>R</b>	2.50	0.60	1.18
<b>UR</b>	3.50	0.70	1.44
<b>QC</b>	3.50	2.30	1.41
Tipo di gas/Gas type/Gassoort/Gasart/Type de gaz/ Tipo de gás/Tύππος αερίου/Tipo de gás/Gaz type/ Vrsta plina/Pritisk plina/Typ gazu/Rodzaj gazu		<b>G30 / G31</b>	
Pressione gas/Gas pressure/Pression gaz/ Gasdruck/Presion gas/Πίεση του αερίου/ Pressão gás/Tlak gasa/Tlak plina/Ciśnienie gazu/ Gáz nyomása		<b>30/30 mbar</b>	
	<b>P (Kw)</b>		 Ø mm
	<b>Max (kW)</b>	<b>Min (kW)</b>	
<b>AUX</b>	1.00	0.25	0.50
<b>SR</b>	1.75	0.40	0.66
<b>R</b>	2.50	0.60	0.80
<b>UR</b>	3.50	0.70	0.94
<b>QC</b>	3.50	2.30	0.96

**TR**

Üretici, bu klavuzda meydana gelecek baskı hatalarından sorumlu değildir. Üretici gerekli olması durumunda ürünün emniyet ve işlevine ilişkin olmamak kaydıyla üründe değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

**GB - IE**

The manufacturer will not be responsible for any inaccuracy resulting from printing or transcript errors contained in this brochure. We reserve the right to carry out modifications to products as required, including the interests of consumption, without prejudice to the characteristics relating to safety or function.